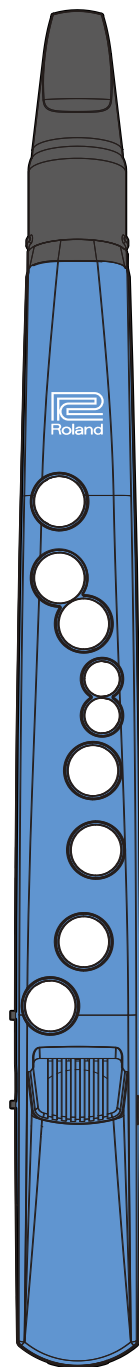


Aerophone mini

Руководство пользователя

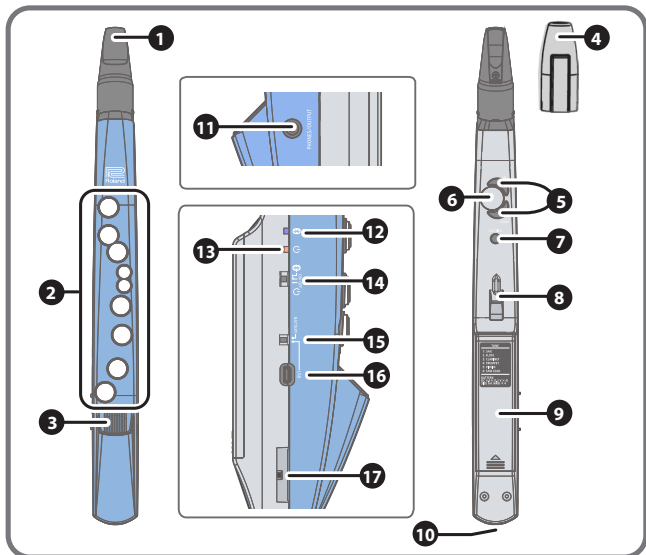
Содержание

Описание панелей	2
Подготовка к игре	4
Выбор источника питания	4
Включение Aerophone mini	5
Бандаж	5
Редактирование настроек звука	6
Используйте по необходимости	8
Подключение наушников или внешней акустической системы .	8
Восстановление заводских настроек (Factory Reset)	8
Игра	9
Присоединение ремешка для шеи ..	9
Как правильно держать Aerophone mini	9
Извлечение звука	10
Использование клапанов	11
Использование функции Bluetooth ..	12
Потенциальные возможности	12
Процедура подключения	12
Игра под аккомпанемент пьесы, воспроизводимой на смартфоне	12
Использование Aerophone mini с программным приложением	13
Если установить связь по Bluetooth не удастся	14
Уход за Aerophone mini	15
ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	16
ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ	18



* Прежде чем приступить к использованию устройства, ознакомьтесь с информацией разделов “ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ” (стр. 16) и “ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ” (стр. 18). После прочтения не выбрасывайте данный документ, используйте его для справки.

Описание панелей



1 Мундштук

Мундштук для Aerophone GO, объединенный с тростью в одну единую конструкцию.

2 Клапаны

Предназначены для игры. При игре можно использовать аппликатуру блокфлейты.

→ “Использование клапанов” (стр. 11)

3 Встроенные динамики

4 Колпачок на мундштук

Используется для защиты мундштука. Если инструмент не используется, закрывайте мундштук колпачком. Следите за тем, чтобы он не касался трости, нажимайте на колпачок до тех пор, пока не услышите щелчок.

5 Кнопки транспонирования на октаву (UP/DOWN)

Используются для переключения октав. С их помощью можно транспонировать высоту на октаву вверх/вниз. Управляйте ими, используя большой палец левой руки.

Кроме того, их можно использовать для выбора значений настроек звука.

→ “Использование кнопок октавного транспонирования” (стр. 10)

→ “Редактирование настроек звука” (стр. 6)

6 Место для большого пальца

Используется для размещения большого пальца левой руки.

→ “Как правильно держать Aerophone mini” (стр. 9)

7 Кнопка [FUNCTION]

Используется для определения различных настроек, таких как звук, громкость и транспонирование.

→ “Редактирование настроек звука” (стр. 6)

8 Упор для большого пальца / ушко для ремешка

Большой палец правой руки размещается под этим упором. Шейный ремешок прикрепляется к ушку.

- ➔ “Как правильно держать Aerophone mini” (стр. 9)
- ➔ “Присоединение ремешка для шеи” (стр. 9)

9 Батарейный отсек

Если планируется использовать Aerophone mini с батарейками, вставьте четыре никель-металлгидридные батарейки формата AA.

- ➔ “Выбор источника питания” (стр. 4)

* Использование щелочных и угольно-цинковых батареек не предусмотрено.

10 Отверстие для отвода влаги

Используется для отвода влаги. Для ее вытирания используйте мягкую ткань.

11 Разъем PHONES/OUTPUT

Используется для подключения наушников или внешних динамиков.

- ➔ “Подключение наушников или внешней акустической системы” (стр. 8)

12 Светодиодный индикатор Bluetooth (голубой)

Данный светодиод показывает состояние связи по Bluetooth.

Горит	Связь по Bluetooth установлена
Мигает	Связь по Bluetooth устанавливается
Не горит	Связь по Bluetooth отключена

13 Светодиодный индикатор состояния питания (оранжевый)

Показывает состояние питания и уровень разряда батареек.

Горит	Питание включено
Мигает	Низкий заряд батареек
Не горит	Питание выключено

14 Выключатель [⏻]

Имеет три позиции: питание отключено, питание включено и включены питание + Bluetooth.

- ➔ “Включение Aerophone mini” (стр. 5)

15 Селектор источника питания

Используется для выбора источника питания Aerophone mini (батарейки или блок питания для сети переменного тока с разъемом USB).

- ➔ “Выбор источника питания” (стр. 4)

16 Порт USB.

Если Aerophone mini питается от USB-блока питания для сети переменного тока, подключите к этому порту кабель USB из комплекта поставки.

- ➔ “Выбор источника питания” (стр. 4)

* Используйте только кабель USB из комплекта поставки.

17 Фиксатор кабеля

При использовании кабеля USB закрепляйте его с помощью этого фиксатора.

- ➔ “Выбор источника питания” (стр. 4)

Подготовка к игре

Шаг 1 Выбор источника питания

Aerophone mini может питаться от батареек или USB-блока питания для сети переменного тока.

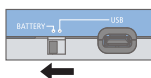
При использовании батареек

На инструменте можно играть около 10 часов.

1. Вставьте четыре никель-металлгидридных батарейки формата AA.

* Использование щелочных и угольно-цинковых батареек не предусмотрено.

2. Установите селектор питания в положение "BATTERY".



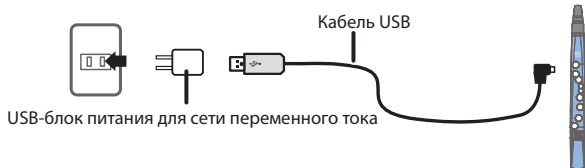
- * Переворачивая устройство, следите за тем, чтобы не сломать кнопки и регуляторы. Также будьте внимательны, не уроните устройство.
- * Срок службы батареек зависит от их технических характеристик, емкости и условий эксплуатации.
- * При разряде батареек светодиодный индикатор питания начинает мигать.
- * Если вставить батарейки неправильно, они могут протечь или взорваться. Убедитесь, что прочли всю информацию, связанную с батарейками и изложенную в "ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ" (стр. 16) и "ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ" (стр. 18).

При использовании USB-блока питания для сети переменного тока

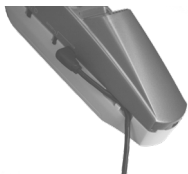
При использовании блока питания для сети переменного тока можно не беспокоиться об уровне заряда батареек.

1. Подключите кабель USB из комплекта поставки к USB-блоку питания (приобретается дополнительно) для сети переменного тока и порту USB на Aerophone mini.

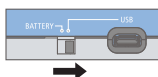
- * USB-блок питания для сети переменного тока в комплект поставки не входит. В качестве него может выступать смартфон или планшет.
- * Установленные в устройство батарейки не заряжаются даже в том случае, если оно подключено кабелем USB к USB-блоку питания для сети переменного тока, вставленному в розетку.



2. Используйте фиксатор для закрепления кабеля USB.



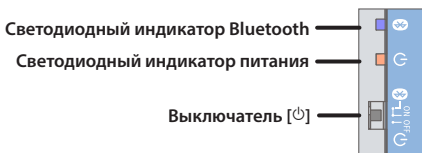
3. Установите селектор питания в положение "USB".



- * Используйте только прилагаемый кабель USB. При подключении и отключении кабеля беритесь за вилку, а не за него.
- * Обращайтесь с кабелями аккуратно. Если слюна стечет по кабелю и попадет в USB-блок питания для сети переменного тока, это может привести к возникновению неисправностей или поражению электрическим током.

Шаг 2 Включение Aerophone mini

Установите переключатель [⏻] в положение "ON". Для использования функционала Bluetooth установите его в положение "Bluetooth".



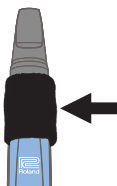
ЗАМЕЧАНИЕ

При включении питания происходит автоматическая настройка чувствительности мундштука (процесс включения длится несколько секунд). Поэтому при включении переключателя [⏻] не прикусывайте мундштук и не прикасайтесь к нему.

- * Индикатор питания показывает, включено оно или нет.
- * При установке переключателя в состояние "OFF" индикатор питания начинает мигать и запускается процесс выключения. Не извлекайте батарейки и не отключайте USB-блок питания для сети переменного тока до тех пор, пока этот индикатор не погаснет.
- * Если в течение заданного времени с устройством не проводилось никаких действий (воспроизведение музыки, манипуляции с кнопками или регуляторами), его питание автоматически отключается (функция Auto Off). Чтобы питание автоматически не отключалось, деактивируйте в программном приложении функцию Auto Off. Чтобы включить питание, установите переключатель [⏻] в положение "OFF", а затем верните в положение "ON".

Шаг 3 Бандаж

Если долго играть на инструменте, слюна может стечь по нему и попасть внутрь через переключатель [⏻] или любую из клавиш. Чтобы этого не произошло, при игре на инструменте оберните вокруг него бандаж как показано на рисунке.



Шаг 4 Редактирование настроек звука

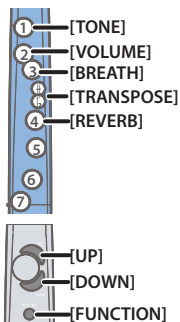
1. Удерживая нажатой кнопку [FUNCTION], нажмите на клапан, соответствующий нужной настройке. Нажмите столько раз, сколько необходимо для выбора требуемого значения.

При каждом нажатии на клапан выбирается следующее значение из множества доступных для соответствующей настройки и воспроизводится соответствующее количество звуковых сигналов.

Пример: необходимо изменить "1: SAX" на "5: VIOLIN". Для этого, удерживая нажатой кнопку [FUNCTION], нажмите четыре раза подряд на кнопку [TONE].

ЗАМЕЧАНИЕ

Кром того, значение можно изменять, нажимая на кнопки [UP] [DOWN] при нажатой кнопке [FUNCTION].



Тембр

Клапан 1 [TONE]

Список тембров

Значение	Имя тембра
1	SAX
2	FLUTE
3	CLARINET
4	TRUMPET
5	VIOLIN
6	SAW LEAD (синтезаторные звуки)

* Имена тембров распечатаны еще и на крышке батарейного отсека Aerophone mini.

Громкость

Клапан 2 [VOLUME]

Настраивает громкость Aerophone mini. Он воздействует как на громкость встроенного динамика, так и на уровень сигнала подаваемого на разъем PHONES/OUTPUT.

Значение	Описание
1 — 5	Чем больше значение, тем выше громкость, и наоборот.

Влияние подачи воздуха на звук**Клапан 3 [BREATH]**

Определяет зависимость звука от силы подачи воздуха.

Значение	Описание
1 Light2	Эти значения рекомендуется выбирать для начинающих осваивать инструмент или для тех, кто не уверен в большом объеме своих легких. Фортиссимо (ff) достигается даже при относительно слабой подаче воздуха.
2 Light1	
3 Middle	При этом значении отдача инструмента близка к использующейся в акустическом духовом инструменте.
4 Heavy1	Эти значения рекомендуются для музыкантов, работающих на духовых инструментах. Фортиссимо (ff) достигается только при сильной подаче.
5 Heavy2	

Реверберация**Клапан 4 [REVERB]**

Настраивает глубину реверберации.

Значение	Описание
1 — 5	Чем больше значение, тем интенсивнее реверберация, и наоборот (значение 1 соответствует отсутствию реверберации).

Выбор тональности**Клапан # или ♭ [TRANSPOSE]**

Высоту строя инструмента можно транспонировать с точностью до полутона. Например, если вы исполняете партию, написанную для альт-саксофона, установите этот параметр в значение "+3" (E♭).

ЗАМЕЧАНИЕ

Если нажать одновременно на кнопки [UP] и [DOWN], интервал сбросится в значение "С" (отмена транспонирования).

Значение	Нота	Описание	
+6	F#	Воспроизводится короткий высокий сигнал определенное количество раз, соответствующее значению выбранной настройки.	
+5	F		
+4	E		
+3	E♭		
+2	D		
+1	C#	Воспроизводится два раза сигнал средней высоты.	
0	C		
-1	B		Воспроизведется длинный низкий сигнал определенное количество раз, соответствующее значению выбранной настройки.
-2	B♭		
-3	A		
-4	A♭		
-5	G		

Шаг 5 Используйте по необходимости

Подключение наушников или внешней акустической системы

Для подключения наушников или внешней акустической системы используйте разъем PHONES/OUTPUT.

- * Для предотвращения возникновения сбоев и выхода оборудования из строя, прежде чем приступить к коммутации, устанавливайте громкость в минимум и отключайте питание всех участвующих в этом процессе устройств.



Наушники

Поскольку при использовании наушников встроенный динамик Aerophone mini отключается, можно заниматься в любое время суток.

Внешняя акустическая система

С помощью акустической системы можно воспроизводить звук высокого уровня громкости. Поэтому ее удобно использовать при выступлении перед большим количеством зрителей.

Восстановление заводских настроек (Factory Reset)

Ниже описана процедура восстановления установок Aerophone mini в состояние, в котором они находились на момент поставки с завода.

- 1. Удерживая нажатыми кнопки [UP] и [DOWN], установите переключатель [⏻] в положение "ON".**
Раздастся серия коротких звуковых сигналов, запрашивающих подтверждение на выполнение операции.
- 2. Нажмите на кнопку [FUNCTION].**
Раздастся длинный звуковой сигнал и восстановятся заводские значения настроек инструмента.
- 3. Выключите и снова включите питание.**
На этом процедура восстановления заводских настроек завершается.

Игра

Шаг 1 Присоединение ремешка для шеи

Вставьте карабин ремешка в ушко, расположенное на корпусе Aerophone mini.



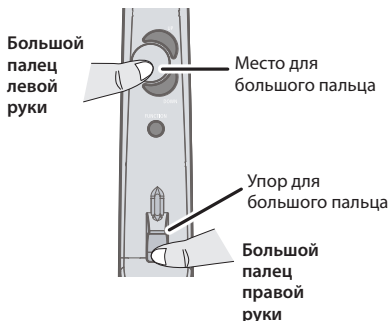
Шаг 2 Как правильно держать Aerophone mini

1. Держите инструмент как показано на картинке.

* Если во время игры вытекает слюна, вытирайте ее тщательно с помощью материи.

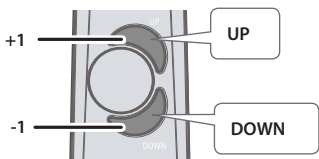


2. Уприте большой палец левой руки в предназначенное для него место, а большой палец правой руки расположите под крючком для большого пальца.



Шаг 3 Использование кнопок октавного транспонирования

Октавы переключаются с помощью большого пальца левой руки. Высоту строя можно транспонировать на октаву вверх или вниз.



Шаг 5 Извлечение звука

Для начала сыграйте гамму C D E F G A B C.

Сделайте глубокий вдох и дуйте, как будто продуваете воздух через весь инструмент.



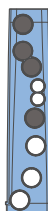
C



D



E



F

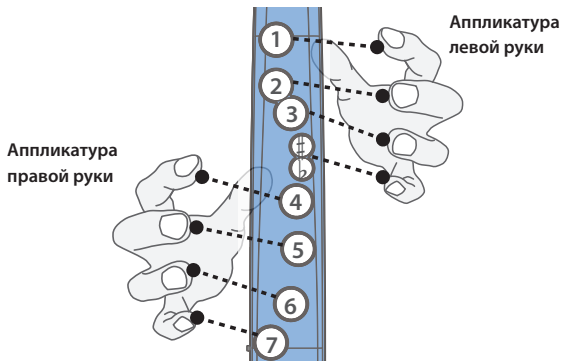


G

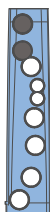
➔ Подробности описаны в разделе "Схема аппликатуры", расположенном в к...

Шаг 4 Использование клапанов

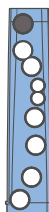
Играйте, используя аппликатуру "C D E F G A B C" стандартной блокфлейты в сочетании с клапанами альтерации [♯] [♭].



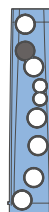
мент.



A

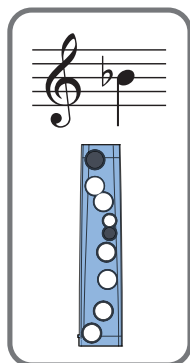


B



C

онце руководства.



* Для альтерации нот с помощью "♯" или "♭", удерживая какой-нибудь из клапанов "C D E F G A B C", нажмите на клапан [♯] или [♭].

Использование функции Bluetooth

Потенциальные возможности

Aerophone mini предусматривает совместное использование с мобильными устройствами, такими как смартфон или планшет (далее по тексту используется термин "смартфон").



- Динамик Aerophone mini можно использовать для прослушивания музыки, воспроизводимой на смартфоне. Кроме того, можно играть под сопровождение воспроизводимой пьесы.
 - Игра под аккомпанемент пьесы, воспроизводимой на смартфоне
- Программное приложение "Aerophone mini Plus" позволяет производить детальную настройку параметров Aerophone mini, а также использовать звуки, доступные только в нем.
 - * Программное приложение "Aerophone mini Plus" совместимо с iOS и Android.
 - Совместное использование с программным приложением Aerophone mini

Процедура подключения

Сопряжение

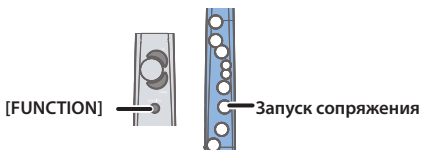
Для беспроводного подключения по Bluetooth необходимо сначала выполнить процедуру сопряжения Aerophone mini и смартфона. По сути, сопряжение — это процедура регистрации (взаимной аутентификации) смартфона и Aerophone mini.



Игра под аккомпанемент пьесы, воспроизводимой на смартфоне

Произведите в Aerophone mini настройки, подходящие для игры под определенное музыкальное сопровождение, которое будет воспроизводиться на смартфоне.

1. Разместите смартфон рядом с Aerophone mini.
2. Установите переключатель [⏻] на Aerophone mini в положение "Ⓜ". Светодиодный индикатор Bluetooth начнет мигать.
3. Удерживая нажатой кнопку [FUNCTION], нажмите и держите достаточно долго клапан 5. Aerophone mini готов к процедуре сопряжения. При запуске сопряжения раздастся два звуковых сигнала.



4. С помощью установок смартфона включите на нем функцию Bluetooth.

Пример экрана устройства iOS



5. Коснитесь надписи “AE-01 Audio” на экране Bluetooth смартфона.

Сопряжение Aerophone mini со смартфоном установлено. По завершении сопряжения на дисплей смартфона выводится следующее сообщение.

Устройства iOS

“MY DEVICES” → “AE-01 Audio Connected”

Устройства Android

“Paired devices” → “AE-01 Audio”

* Для разрыва беспроводной связи установите переключатель [⏻] на Aerophone mini в отличное от “🔴” положение или выключите функцию Bluetooth на смартфоне.

6. Запустите воспроизведение пьесы на смартфоне с помощью музыкального программного приложения.

Звук будет воспроизводиться через динамик Aerophone mini.

* Громкостью воспроизведения с помощью Aerophone mini управлять невозможно. Регулируйте громкость на смартфоне.

Использование Aerophone mini с программным приложением

Ниже описана процедура подготовки к использованию программного приложения Aerophone mini Plus.

1. Установите на смартфон программное приложение “Aerophone mini Plus”.

При использовании устройств iOS загрузите программное приложение с App Store, при работе с устройствами Android — с Google Play.

* Загрузите программное приложение при подключенном к интернету смартфоне. Без подключения к интернету завершить процесс загрузки будет невозможно.

2. Расположите смартфон, на котором установлено программное приложение, рядом с Aerophone mini.

3. Установите переключатель [⏻] на Aerophone mini в положение “🔴”. Светодиодный индикатор Bluetooth начнет мигать.

4. С помощью установок смартфона включите на нем функцию Bluetooth.

ЗАМЕЧАНИЕ

Не прикасайтесь на экране к имени модели AE-01, даже если оно появилось в списке “DEVICES — устройства” (iOS) или “Available devices — доступные устройства” (Android)

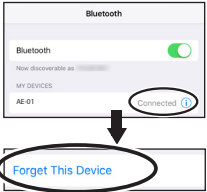
5. Запустите программное приложение и выполните процедуру сопряжения согласно выводящимся на дисплей инструкциям.

После того как соединение будет установлено, светодиодный индикатор Bluetooth перестанет мигать и загорится.

- * Тембры программного приложения воспроизводятся со смартфона. Чтобы играть звуками программного приложения, установите громкость Aerophone mini в минимум (стр. 6). В противном случае вместе со звуками программного приложения будут воспроизводиться звуки Aerophone mini.
- * При воспроизведении звуков программного приложения на смартфоне может наблюдаться задержка, это признаком неисправности не является.
- * При использовании программного приложения функция прослушивания через динамик инструмента музыки, воспроизводящейся на смартфоне, недоступна. При выполнении сопряжения с программным приложением ранее установленная по Bluetooth аудиосвязь рвется и устанавливается соединение с программным приложением.

Если установить связь по Bluetooth не удается

Если установить сопряжение между Aerophone mini и смартфоном не удалось, проверьте следующее.

Что необходимо проверить / Проблема	Устранение
Установлен ли переключатель [Ⓛ] в положение "Ⓜ"?	Установите переключатель [Ⓛ] в положение "Ⓜ".
Включена ли функция Bluetooth с помощью соответствующей установки на смартфоне.	С помощью установок смартфона включите на нем функцию Bluetooth. * Если функция включена, а соединение установить не удастся, выключите ее и затем снова включите. Связь должна установиться.
Невозможно подключиться к программному приложению "Aerophone mini Plus"	При использовании Android 6.0 и более старших версий включите в Android опцию геолокации.
	Разорвите связь со смартфоном по Bluetooth, а затем снова попробуйте наладить сопряжение с ним. 1. Закройте все запущенные на смартфоне программные приложения. 2. Если сопряжение было произведено, разорвите связь и отключите функцию Bluetooth с помощью настроек смартфона.  3. Выполните, начиная с шага 1, процедуру, описанную в разделе "Использование Aerophone mini с программным приложением" (стр. 13).

Если все перечисленные выше пункты проверены, но проблему решить все равно не удалось, ознакомьтесь с информацией, представленной на странице веб-сайта компании Roland, посвященной поддержке продукции, или обратитесь за помощью к местному дилеру.

<http://www.roland.com/support/>

Уход за Aerophone mini

1. Если в процессе игры мундштук загрязнился, снимите его, промойте водой и вытрите насухо с помощью мягкой тряпочки.



2. Затем вставьте мундштук до конца, чтобы выпуклые и вогнутые части совместились.

* Следите за правильной ориентацией лицевой и тыльной частей мундштука. Если вставить их неправильно, не всегда можно будет разобрать конструкцию.



ЗАМЕЧАНИЕ

- Будьте внимательны, не пораньте руку винтом, расположенным внутри мундштука.
 - Чтобы облегчить процедуру установки мундштука на место, можно воспользоваться специальной имеющейся в продаже смазкой.
3. Приложите Aerophone mini к стене или другой вертикальной поверхности, чтобы находящаяся внутри инструмента слюна могла вытечь.

Когда инструмент прислонен к стене или другой вертикальной поверхности и расположен мундштуком вверх, находящаяся в нем слюна выходит через отверстие для отвода влаги (стр. 3). Для ее вытирания используйте мягкую ткань.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

INSTRUCTIONS FOR THE PREVENTION OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

About ⚠ WARNING and ⚠ CAUTION Notices

⚠ WARNING	Used for instructions intended to alert the user to the risk of death or severe injury should the unit be used improperly.
⚠ CAUTION	Used for instructions intended to alert the user to the risk of injury or material damage should the unit be used improperly. * Material damage refers to damage or other adverse effects caused with respect to the home and all its furnishings, as well to domestic animals or pets.

About the Symbols

	The ⚠ symbol alerts the user to important instructions or warnings. The specific meaning of the symbol is determined by the design contained within the triangle. In the case of the symbol at left, it is used for general cautions, warnings, or alerts to danger.
	The 🔥 symbol alerts the user to items that must never be carried out (are forbidden). The specific thing that must not be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the unit must never be disassembled.
	The ⚡ symbol alerts the user to things that must be carried out. The specific thing that must be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the power-cord plug must be unplugged from the outlet.

ALWAYS OBSERVE THE FOLLOWING

⚠ ВНИМАНИЕ

При использовании ремешка следите за тем, чтобы он не наматался на шею.



Функция Auto Off

Если в течение заданного времени с устройством не проводилось никаких действий (воспроизведение музыки, манипуляции с кнопками или регуляторами), его питание автоматически отключается (функция Auto Off). Чтобы питание автоматически не отключалось, деактивируйте в программном приложении функцию Auto Off.



Не разбирайте и не модифицируйте устройство самостоятельно

Не производите никаких подобных действий, за исключением описанных в данном руководстве. В противном случае устройство может выйти из строя.



Не ремонтируйте и не заменяйте детали своими силами

Обязательно свяжитесь с продавцом, сервисным центром Roland или официальным дилером Roland. Список сервисных центров Roland и официальных дилеров Roland можно найти на веб-сайте Roland.



Не используйте и не храните устройство там, где оно может подвергнуться воздействию

- Экстремальных температур (например, солнечный свет в закрытом автомобиле, нагревательные приборы, верхняя часть излучающей тепло аппаратуры); или
- Влажности (например, ванная комната, мокрый пол); или
- Пара или дыма; или
- Агрессивной соленой среды; или
- Дождя; или
- Пыли или песка; или
- Сильных вибрации и тряске; или
- Перегрева вследствие плохой вентиляции.



⚠ ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте устройство на шаткой поверхности

В противном случае оно может опрокинуться или упасть и причинить травму.



Избегайте продолжительной работы на повышенном уровне громкости

Работа на высокой громкости в течение продолжительного периода времени может привести к нарушению слуха. Если слух притупился или возник звон в ушах, сразу же прекратите использовать устройство и обратитесь к врачу.



Не допускайте попадания инородных предметов и жидкости внутрь устройства, не ставьте на него емкости с жидкостью

Не ставьте на устройство емкости с жидкостью (например, цветочные вазы). Не допускайте попадания инородных предметов (например, легковоспламеняющихся объектов, монет, проводов) внутрь устройства. Это может привести к возникновению короткого замыкания, некорректной работе или другим неисправностям.



Отключайте питание, если устройство работает со сбоями

В перечисленных ниже случаях немедленно выключите питание и обратитесь к продавцу, у которого приобрели устройство, в сервисный центр или к официальному дилеру компании Roland для обслуживания.



- Возникли дым или необычный запах; или
- Внутрь устройства попали инородные предметы или жидкость; или
- Устройство попало под дождь (или намочко по иной причине); или
- Возникли подозрения в правильной работе устройства.

Список сервисных центров Roland и официальных дилеров Roland можно найти на веб-сайте Roland.

Следите за детьми

Если устройство используется там, где присутствуют дети, или устройство используется непосредственно детьми, необходимо осуществлять за ними строгий контроль.



⚠ ВНИМАНИЕ

Не роняйте устройство и не подвергайте сильным ударам

В противном случае устройство может выйти из строя или начать работать со сбоями.



Обращайтесь с батарейками аккуратно

Неправильное обращение может привести к протечке электролита, перегреву, возгоранию, взрыву и другим неприятностям. Строго придерживайтесь следующих правил:



- Не нагревайте, не разбирайте и не бросайте батарейки в огонь или воду.
- Не подвергайте батарейки воздействию солнечных лучей, огня или других мощных источников тепла.
- Не пытайтесь заряжать сухозаряженные батарейки.
- При использовании перезаряжаемых батареек и зарядных устройств следите за соответствием их технических характеристик друг другу. Кроме того, обязательно ознакомьтесь со всеми мерами предосторожности, перечисленными в прилагаемой к перезаряжаемой батарейке и зарядному устройству документации, и соблюдайте их при использовании батареек/зарядного устройства.



Прокладывайте кабели так, чтобы они не скручивались

Если кто-нибудь зацепится за кабель, он может уронить устройство и получить в результате травму.



Не садитесь на устройство и не ставьте на него тяжелые предметы

В противном случае оно может опрокинуться или упасть и причинить травму.



Прежде чем переместить устройство в другое место, отсоедините от него все подключенные к нему кабели

В противном случае могут возникнуть повреждения или неисправности.



⚠ ВНИМАНИЕ

Обращайтесь с батарейками аккуратно

При неправильном использовании батарейки могут взорваться или протечь, что способно привести к повреждению или травме. В целях соблюдения техники безопасности ознакомьтесь, пожалуйста, с приведенными ниже предупреждениями.



- Тщательно соблюдайте указания по использованию батареек, следите за соблюдением полярности.
- Не используйте новые батарейки вместе со старыми. Не используйте батарейки нескольких типов одновременно.
- Если устройство не используется на протяжении достаточно длительного периода времени, извлекайте из него батарейки.
- Если устройство не планируется использовать на протяжении достаточно длительного периода времени, сделайте архивную копию всех важных данных, затем извлеките батарейки.
- Ни в коем случае не храните батарейки вместе с металлическими предметами, такими как шариковые ручки, ожерелья, шпильки и т.д.
- Использованные батарейки должны утилизироваться в соответствии с правилами их безопасной переработки, действующими в регионе проживания.

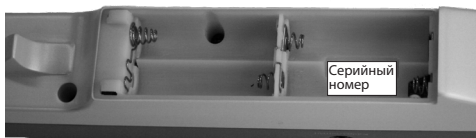
Обращайтесь аккуратно с протекающими батарейками

- Не прикасайтесь к вытекшему электролиту голыми руками.
- Попадание электролита в глаза может привести к потере зрения. Не трите глаза, промойте их тщательно проточной водой. Затем немедленно обратитесь к врачу.
- При попадании электролита на кожу или одежду могут возникнуть ожоги или воспаление. Промойте пораженные участки чистой водой, затем сразу же обратитесь к врачу.
- Вытрите тщательно мягкой материей оставшийся внутри батарейного отсека электролит. Затем установите новые батарейки.



Серийный номер продукта

Серийный номер продукта нанесен на внутреннюю стенку батарейного отсека.



ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Питание: использование батареек

- Прежде чем устанавливать/извлекать батарейки, обязательно отключите питание устройства и отсоедините от него все кабели.

Если устройство питается от батареек, используйте, пожалуйста, никель-металлогидридные.

Размещение

- При использовании устройства рядом с усилителями (или другими приборами, оборудованными мощными трансформаторами), могут возникнуть помехи. Для устранения проблемы измените ориентацию устройства в пространстве или установите как можно дальше от источника интерференции.
- Устройство может препятствовать приему радио- и телевизионного сигналов. Не устанавливайте его в непосредственной близости от таких приемников.
- При использовании беспроводных средств связи в непосредственной близости от устройства, например сотовых телефонов, могут возникать искажения. Этот шум может возникнуть при входящем/исходящем звонках, а также во время разговора. При возникновении проблем подобного рода необходимо удалить беспроводные приборы как можно дальше от устройства или выключить их.
- При перемещении устройства из одного места в другое, где наблюдается значительный перепад температуры и/или влажности, внутри его корпуса может образоваться конденсат. Эксплуатация устройства в этом состоянии способна привести к сбоям в работе оборудования или выходу его из строя. Поэтому, прежде чем использовать устройство, необходимо выждать несколько часов, чтобы влага полностью испарилась.
- Не ставьте на устройство емкости с жидкостью. Если на поверхность устройства попала влага тщательно вытрите ее мягкой сухой тряпкой.

Уход

- Использование бензина, спирта или растворителей любых типов запрещено. Это может привести к изменению цвета и/или деформации.

Ремонт и данные

- Прежде чем отдавать прибор в ремонт, сделайте резервную копию памяти или, если так привычнее, запишите необходимую информацию на бумаге. Во время ремонта делается все, чтобы сохранить информацию. Однако иногда (например, при физическом повреждении схем памяти) восстановить потерянные данные не представляется возможным. Компания Roland ответственности за сохранность данных не несет.

Дополнительные меры предосторожности

- Помните, что в результате поломки или несоблюдения правил эксплуатации устройства содержимое памяти может быть безвозвратно потеряно. Чтобы снизить риск потери данных, рекомендуется периодически архивировать содержимое памяти устройства.
- Компания Roland ответственности за сохранность данных не несет.
- При работе с кнопками, слайдерами и другими регуляторами, а также разъемами, не применяйте чрезмерных усилий. Это может привести к неисправностям.
- При отключении кабелей беритесь за сам разъем, не тяните за кабель. Это может привести к разрыву проводников или короткому замыканию.
- Не работайте на слишком высоком уровне громкости, думайте об окружающих.

Замечания относительно РЧ-излучения

- В перечисленных ниже случаях можно попасть под действие предусмотренных законом наказаний.
 - Разборка или модификация устройства.
 - Удаление сертифицированных меток с тыльной стороны устройства.
 - Использование устройства в стране, отличной от страны приобретения
- Не располагайте устройство к кардиостимулятору ближе 22 см. Есть вероятность того, что оно будет воздействовать на работу кардиостимулятора.

Авторские права

- Права на все данные, содержащиеся в приборе (данные волновых форм, данные стилей, данные паттернов аккомпанемента, данные фраз, зацикленные аудиофрагменты и изображения), принадлежат Roland Corporation.
- Приобретение данного прибора дает право на использование этих данных для создания, демонстрации, записи и распространения оригинального аудиоматериала.
- Приобретение данного прибора НЕ дает права на распространение приведенных выше данных в оригинальной или модифицированной форме на любых носителях или по интернет.
- Торговая марка и лого **Bluetooth®** — торговые марки, зарегистрированные Bluetooth SIG, Inc. Компания Roland использует эти знаки согласно лицензии.
- Roland — зарегистрированная торговая марка или торговая марка Roland Corporation в США и/или других странах.
- Все названия компаний и продуктов, упомянутые в данном документе, являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками соответствующих владельцев.

Основные технические характеристики

Roland Aerophone mini (AE-01): цифровой духовой инструмент

Питание	USB-блок питания для сети переменного тока (приобретается дополнительно) Никель-металлгидридная батарейка (AA, HR6) (приобретается дополнительно) x 4
Потребляемый ток	400 мА
Продолжительность работы от батареек при непрерывном использовании	Никель-металлгидридная батарейка: около 10 часов (при использовании батареек емкостью 1900 мА·ч) * Значение этого показателя зависит от условий эксплуатации * Использование угольно-цинковых и щелочных батареек не допускается.
Bluetooth	Bluetooth версии 4.2 Поддержка профилей: A2DP (аудио), GATT (MIDI по Bluetooth с низким потреблением энергии) Кодек: SBC (поддержка защиты информации по технологии SCMS-T)
Габариты	43 (Ш) x 76 (Г) x 444 (В) мм
Вес (с батарейками)	500 г
Аксессуары	Руководство пользователя, колпачок для мундштука, ремешок на шею, бандаж, кабель USB (для подвода питания, тип A)
Опции (приобретаются дополнительно)	Запасной мундштук (OP-AE05MPH)

* Технические характеристики приведены на момент публикации данного документа. Более актуальная информация находится на сайте компании Roland.

 **Roland**